

भारत का राजपत्र **The Gazette of India**

प्राधिकार से प्रकाशित

PUBLISHED BY AUTHORITY

सं० 6] नई दिल्ली, शनिवार, फरवरी 5, 1966/माघ 16, 1887
 No. 6] NEW DELHI, SATURDAY, FEBRUARY 5, 1966/MAGHA 16, 1887

इस भाग में भिन्न पृष्ठ संख्या दी जाती है जिससे कि यह अलग संकलन के रूप में रखा जा सके।

Separate paging is given to this Part in order that it may be filed as a separate compilation.

भाग II—खण्ड 4

PART II—Section 4

रक्षा मंत्रालय द्वारा जारी किये गये विधिक नियम और आदेश।

Statutory Rules and Orders issued by the
 Ministry of Defence

MINISTRY OF DEFENCE

New Delhi, the 13th January 1966

S.R.O. 20.—In pursuance of sub-section (7) of Section 13 of the Cantonments Act, 1924 (2 of 1924), the Central Government hereby notifies that a vacancy has occurred in the membership of the Cantonment Board, Poona by reason of the acceptance by the Central Government of the resignation of Lt. Col. H. C. Dutta.

[File No. 19/11/G/L&C/65/55-C/D(Q&C).]

S.R.O. 21.—In pursuance of sub-section (7) of Section 13 of the Cantonments Act, 1924 (2 of 1924), the Central Government hereby notifies that Lt. Col. T. S. Sidhu, has been nominated as a member of the Cantonment Board, Poona vice Lt. Col. H. C. Dutta who has resigned.

[File No. 19/11/G/L&C/65/55-C/D(Q&C).]

SATYA PAL SARNA, Under Secy.

New Delhi, the 21st January 1966

S.R.O. 22.—In exercise of the powers conferred by the proviso to article 309 of the Constitution, the President hereby makes the following rules regulating the recruitment to the Class III Non-Gazetted Ministerial posts in General Staff Branch, Military Training Directorate in the Ministry of Defence, namely:—

1. Short title.—These rules may be called the Ministry of Defence General Staff Branch, Military Training Directorate (Class III Non-Gazetted Ministerial posts) Recruitment Rules, 1966.

2. Application.—These rules shall apply to the posts specified in column 1 of the Schedule hereto annexed.

3. Number, classification and scales of pay.—The number of the said posts, their classification and the scales of pay attached thereto, shall be as specified in columns 2 to 4 of the said Schedule.

3. Method of recruitment, age limit and other qualifications.—The method of recruitment to the said posts, age limit, qualifications and other matters connected therewith shall be as specified in columns 5 to 12 of the said Schedule:

Provided the upper age limit specified in column 6 of the said Schedule for direct recruitment may be relaxed in the case of candidates belonging to the Scheduled Castes, Scheduled Tribes and other special categories of persons in accordance with the general orders of the Central Government issued from time to time.

5. Disqualifications.—(a) No person who has more than one wife living or who, having a spouse living, marries in any case in which such marriage is void by reason of its taking place during the life time of such spouse, shall be eligible for appointment to any of the said posts; and

(b) no woman whose marriage is void by reason of the husband having a wife living at the time of such marriage or who has married a person who has a wife living at the time of such marriage, shall be eligible for appointment to any of the said posts:

Provided that the Central Government may, if satisfied that there are special grounds for so ordering exempt any person from the operation of this rule.

3. Power to relax.—Where the Central Government is of opinion that it is necessary or expedient so to do, it may, by order, for reasons to be recorded in writing, relax any of the provisions of these rules with respect to any class or category of persons.

SCHEDULE

Name of the post	No. of posts	Classification	Scale of Pay	Whether Selection post or non-selection post	Age limit for direct recruits	Educational and other qualifications required for direct recruits	Whether age and educational qualifications prescribed for the direct recruits will apply in the case of promotees/transferees	Period of probation if any	Method of recruitment whether by direct recruitment or by promotion or transfer and percentage of the vacancies to be filled by various methods	In case of rectt. by promotion/transfer, grades from which promotion to be made	Circumstances in which UPSC is to be consulted in making recruitment
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Senior Translator	12	Class III Non-Gazetted Ministerial	Rs. 320— 15—425— EB— 15—530	Selection	21-28 years	1. A Master's Degree in Arts or Science with thorough Knowledge of Hindi and Hindustani 2. Three years' experience of translation from English into Hindi/Hindustani 3. Ability to translate pamphlets on scientific subjects.	<i>Promotees</i> No <i>Transferees</i> Age : No Educational Qualifications : Yes	Two years	By departmental promotion. In case no suitable departmental candidate is available by direct recruitment, failing which by transfer.	<i>Promotion</i> Junior Translator with minimum 3 years service in the grade. <i>Transfer</i> Persons employed in similar or equivalent grades in Central Government.	Not applicable
Junior Translator	3	Do.	Rs. 150— 10—290— EB—15— 380	Not applicable	21-25 years	1. Bachelor of Arts or Science with good knowledge of Hindi/Hindustani 2. At least one year's experience of translation from English into Hindi/Hindustani and vice versa.	<i>Transferees</i> Age : No Educational Qualifications : Yes	Two years	By transfer from UDCs of AFHQ cadre failing which by direct recruitment.	<i>Transfer</i> UDCs of AFHQ.	Do.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Senior Proof Reader	2	Class III Non-Gazet- ted Minis- terial	Rs. 168— 8—256— EB—8— 280—10— 300	Non-Se lection	21-25 years	1. Graduate with knowledge of Hindi 2. Three years' expe- rience.	<i>Promotees</i> No. <i>Transferees</i> Age—No. Edn. Qual. Yes.	Two years	By departmental promotion. In case no suitable departmental candidate is available, by direct recruit- ment failing which by trans- fer.	<i>Promotion</i> From Junior Proof Readers with at least 3 years service in that grade. <i>Transfer</i> Persons employ- ed in similar or equivalent grades in Cen- tral Govern- ment.	Not appli- cable
Junior Proof Reader	3	Class III Non Ga- zетted Ministerial	Rs. 150— 5—175— 6—205— EB—7— 240	Non- Selec- tion	19-25 years	1. Matriculation or equivalent examina- tion of a recognized University. 2. About six months experience in check- ing proofs in Eng- lish, Roman-Urdu, Roman Hindustani or Hindi.	No	Two years	50% by direct recruitment. 50% by promo- tion.	<i>Promotion</i> Roman Urdu/ Hindi UD Clerks with 3 years service in the grade.	Do.

[File No. 57452/II|CAO|R&R-II.]

V. FERRAO, Asstt. C.A.O.

नई दिल्ली, 21 जनवरी, 1966

का० नि० घा० 22—संविधान के अनुच्छेद 309 के परन्तुक द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए राष्ट्रपति, रक्षा मंत्रालय में साधारण कर्मचारीवृन्द शाखा, सैनिक प्रशिक्षण निदेशालय में वर्ग 3 अराजपत्रित अनुसचिवीय पदों में भर्ती को विनियमित करने वाले निम्नलिखित नियम एतद्वारा बनाते हैं, अर्थात्—

1 **संक्षिप्त नाम**—ये नियम साधारण कर्मचारीवृन्द शाखा, सैनिक प्रशिक्षण निदेशालय (वर्ग 3 अराजपत्रित अनुसचिवीय) भर्ती नियम, 1966 कहे जा सकेंगे।

2 **लागू होना**—ये नियम, इसके साथ उपाबद्ध अनुसूची के स्तम्भ 1 में विनिर्दिष्ट पदों को लागू होंगे।

3 **संख्या, वर्गीकरण और वेतनमान**—उक्त पदों की संख्या, उनका वर्गीकरण और उनके वेतनमान वे होंगे जो उक्त अनुसूची के स्तम्भ 2 से लेकर 4 तक में विनिर्दिष्ट हैं।

4 **भर्ती की पद्धति, आय सीमा और अन्य अर्हताएं**—उक्त पदों में भर्ती की पद्धति, आय सीमा, अर्हताएं और तत्सम्बद्ध अन्य बातें वे होंगी जो उक्त अनुसूची के स्तम्भ 5 से लेकर 12 तक में विनिर्दिष्ट हैं:

परन्तु सोधो भर्ती के लिए उक्त अनुसूची के स्तम्भ 6 में विनिर्दिष्ट उच्चतर आयसीमा अनुसूचित जातियों, अनुसूचित जनजातियों और व्यक्तियों के अन्य विशेष प्रवर्गों के अभ्यर्थियों की दशा में, समय-समय पर भारत सरकार द्वारा जारी किये गये साधारण आदेशों के अनुसार, शिथिल की जा सकेगी।

5 **अनर्हता**—(क) कोई भी व्यक्ति जिसकी एक से अधिक पत्नियां जीवित हैं या जो एक पत्नी के जीवित रहते हुए ऐसी दशा में विवाह करता है जिसमें उस पत्नी के जीवनकाल में किये जाने के कारण वह विवाह शून्य हो जाता है उक्त पदों में से किसी में नियुक्ति का पात्र नहीं होगा; और

(ख) कोई भी स्त्री जिसका विवाह इस कारण शून्य है कि उस विवाह के समय उसके पति की पत्नी जीवित थी या जिसने ऐसे व्यक्ति से विवाह किया है जिसकी पत्नी उस विवाह के समय जीवित थी उक्त पदों में से किसी में नियुक्ति की पात्र नहीं होगी:

परन्तु यदि केन्द्रीय सरकार का समाधान हो जाये कि किसी व्यक्ति को इस नियम के प्रवर्तन से छूट देने के विशेष कारण हैं तो वह उसे छूट का आदेश दे सकेगी।

6 **शिथिल करने की शक्ति**—जहां केन्द्रीय सरकार की यह राय है कि ऐसा करना आवश्यक या समीचीन है वहां वह व्यक्तियों के किसी वर्ग या प्रवर्ग के सम्बन्ध में इन नियमों के उपबन्धों में से किसी को, अभिलिखित किये जाने वाले कारणों के लिए, आदेश देकर शिथिल कर सकेगी।

अनु

पद का नाम	पदों की संख्या	वर्गीकरण	वैतनमान	वरण पद है अथवा अवरण पद	सीधी भर्ती के लिए आयु-सीमा
-----------	----------------	----------	---------	------------------------	----------------------------

1	2	3	4	5	6
ज्येष्ठ अनुवादक	12	वर्ग 3 अराज-पत्रित अनु-सचिवीय	रु 320-15-425- रु 0रु 0-15- 530	वरण	21-28 वर्ष

सूची

मीट्री भर्ती वालों के निम्ने अश्विन शिक्षा संबंधी और अन्य अर्हताएं	क्या मीट्री भर्ती वालों के लिये वि-हित आयु और शिक्षा संबंधी अर्हताएं पदोन्नति-बदली द्वारा भर्ती-वालों की दशा में भी लागू होंगी	परिवीक्षा की कालावधि, यदि कोई हो	भर्ती की पद्धतियां अर्थात् क्या सीधी भर्ती होगी या पदान्तरित से या बदली से तथा विभिन्न पद्धतियों द्वारा भरी जाने वाली रिक्तियों की प्रतिशतताएं	पदोन्नति- वे परिस्थितियां बदली द्वारा जिनमें भर्ती भर्ती की दशा करने में संघ में वे ग्रेड जिन लोक सेवा में पदान्तरित आयोग से की जानी है परामर्श किया जाना है।
--	--	----------------------------------	--	---

7

8

9

10

11

12

1. कल या पदोन्नति द्वारा दो वर्ष विज्ञान में एम० नही ए० अथवा एम० एम० सी० की बबली द्वारा डिग्री हिन्दी और आयु नही हिन्दुस्तानी के शिक्षा संबंधी सम्यक् ज्ञान अर्हताएं : हा सहित।

2. अंग्रेजी से हिन्दी-हिन्दुस्तानी में अनुवाद का तीन वर्ष का अनुभव।

3. वैज्ञानिक वि-षयों पर पुस्तिकाओं का अनु-वाद करने की योग्यता।

विभागीय पदोन्नति द्वारा यदि कोई विभागीय अभ्यर्थी उपलब्ध न हो तो सीधी भर्ती द्वारा जिस के न हो सकने पर बदली द्वारा

पदोन्नति लागू नहीं होता कनिष्ठ अनु-वादक जिस की उस ग्रेड में तीन वर्ष की सेवा हो।

बदली
केन्द्रीय सर-कार में समरूप या समतुल्य ग्रेडों में नियोजित व्यक्ति।

1	2	3	4	5	6
कनिष्ठ अनुवादक	3	वर्ग 3 अराज- पात्रत अनु- सचवीय	र.150-10-290- द०रो०-15-380	लागू नहीं होता	21-25 वर्ष

उपेष्ट प्रूफ-रीडर	2	यथोपरि	र०168-8-256- द०रो०-8-280- 10-300	अवरण	21-25 वर्ष
-------------------	---	--------	--	------	------------

7	8	9	10	11	12
1. बी० ए० या बी० एस-सी०, हिन्दी-हिन्दुस्तानी के अष्टौ चान सहित ।	बबली द्वारा आयु : नहीं शिक्षा संबंधी अर्हताएं : हां	दो वर्ष	म० ब० मुख्यालय संवर्ग के उच्च श्रेणी लिपिकों में से बबली द्वारा जिस के न हो सकने पर सीधी भर्ती द्वारा	बबली म० ब० मुख्यालय के उच्च श्रेणी लिपिक	लागू नहीं होता ।
2. अंग्रेजी से हिन्दी-हिन्दुस्तानी और हिन्दी हिन्दुस्तानी से अंग्रेजी में अनुवाद का कम से कम एक वर्ष का अनुभव ।					
1. ग्रेजुएट, हिन्दी के ज्ञान सहित ।	पबोन्नति द्वारा नही	दो वर्ष	विभागीय पदोन्नति द्वारा— यदि कोई उपयुक्त विभागीय अभ्यार्थी उपलब्ध न हो तो सीधी भर्ती द्वारा, जिस के न हो सकने पर बदली	पबोन्नति कनिष्ठ प्रूफ से जिनकी उस ग्रेड में कम से कम 3 वर्ष की सेवा हो	लागू नहीं होता ।
2. तीन वर्ष का अनुभव ।	बबली द्वारा आयु— नहीं शिक्षा संबंधी अर्हताएं—हां			बबली केन्द्रीय सरकार में समकक्ष या समतुल्य स्तरों में नियोजित व्यक्ति	

1	2	3	4	5	6
कनिष्ठ प्रूफ-रीडर	3	वर्ग 3 अग्रज- पत्रित अनु- सचिबीय	रू 0150-5-175- 6-205-द० र० 0-7-240	अवरण	19-25 वर्ष

7	8	9	10	11	12
1. मॅट्रीकुलेशन या किसी मान्यता प्राप्त विषय विद्यालय से समतुल्य परीक्षा	नहीं	दो वर्ष	50 प्रतिशत सीधी भर्ती द्वारा, 50 प्रतिशत पदो- नति द्वारा ।	पब्लिशिंग रोमन उर्दू, हिन्दी उच्च श्रेणी लिपिक जिन की उस ग्रेड में 3 वर्ष की सेवा हो ।	लागू नहीं होता ।
2. अंग्रेजी, रोमन उर्दू, रोमन- हिन्दुस्तानी या हिन्दी में प्रूफ देखने का लगभग छः मास का अनुभव ।					

[फाइल सं० 57452/II/मु० प्र० आ० आर और आर-II]
वी० फेरानो, सहायक मु० प्र० आ०.

